Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Novaggio Twins	B
CLUB 2	Rossemaison II	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum / Date / Data	17.08.2024
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:53
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B72		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	57

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	224644	POLTI Chiara	
Official scorer / Marqueur	217673	ANDINA Christian	
Referee 1 / Arbitre 1	205293	LAMBERT Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	206011	POCHON Christian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Novaggio Twins**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BAGGIOLINI Alan				99241
TS	A	CERESA Manuel				204308
33	G	LUVINI Marzio	X	X	X	220945
10	G	CERESA Michael				204305
15		VELLA Flavio				218204
9		WEGMUELLER Kevin				202415
99		LEONARDI Loris				212329
34		MEIERHOFER Milo				212334
27		NEUENSCHWANDER Joël				222595
74		CAMPICHE Lorenzo				218268
93		GIACOMINI Alan				205113
22		RUSPINI Nicolo				214241

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	98351
	PONCINI Sandro		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:45	93		1				
19:43	9	27	2				
24:53	99	93	3				
26:29	99	93	4				
40:58	TS	55	5				
43:27	27		6				
49:49	TS	27	7				
49:56	9	27	8				
56:20	TS	27	9				
58:14	93	55	10				
				TOTAL			10
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
31:33	TS	2	00:00	33:33	C1
38:50	34	2	00:00	39:11	D
TOTAL				4 min	

2 Rossemaison II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	HELFER Julian				206248
55	A	JEANRENAUD Guillaume				216911
33	G	RUFER Eric	X	X	X	214220
1	G	MARCHON Florence			X	221016
12		RUFER Alexandre				217079
77		VERNIER Mahé				216039
TS		SCHÜLL Gwenaël				98332
16		NYFFENEGGER Arnaud				207420
95		GREPPIN Raphaël				219044
19		SCHMASSMANN Yaël				214944
10		JEANBOURQUIN Gauthier				223326
15		MERTENAT Flavien				211312

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	216734
	SCHMASSMANN Pascal		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:58	16	10	1				
39:11	TS	88	2				
55:20	19	12	3				
57:00	55		4				
				TOTAL			4
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
10:45	TS	2	00:00	10:45	A
23:15	10	2	00:00	24:53	E
55:43	95	2	00:00	56:20	C1
TOTAL				6 min	